THE SEPULCHRAL BRASSES OF BUCKINGHAMSHIRE.

By REV. J. A. BOODLE.

(Continued from vol. II. page 298.)

DEANERY OF NEWPORT PAGNELL .-- (First portion.)

Twenty-three Churches-thirty Brasses in sixteen Churches.

The historical importance of these Inscriptions, and the necessity of stringent accuracy in copying them, has been excellently insisted upon by Admiral Smyth, in his valuable contributions to The Records, vol. ii. pages 14; 106; 181; etc. To preserve a full record of these, alas too frequently perishing, monuments, and after the admirable suggestion of the Admiral, to insure perfect fidelity, the Inscriptions in these Papers have in every case been transcribed from actual rubbings made by the Rev. J. A. Boodle, and therefore may be depended upon for indisputable truth. To ascertain the extent of the spoliation of the Buckinghamshire Churches in this interesting class of Sepulchral Monuments during the past century, the Editor of the Records, while passing these sheets through the press, took the opportunity of comparing Mr. Boodle's list, taken in 1860-61, with the description by Browne Willis, of the Brasses existing entire or in fragments, in the same Churches, in the early part of the eighteenth century, and generally prior to 1712. Willis's Surveys of Churches in Buckinghamshire have never been published, but at his own request were after his death transcribed by the Rev. William Cole, Rector of Bletchley, and are to be found in his Manuscript Collections in the British Museum. The Notes below show the result of this comparison, and give the particulars and inscriptions of Brasses, not now existing in their several Churches, as they were described by Willis, and the references are to the above-mentioned manuscript of

Cole, from which they are derived. It remains to be mentioned that B. Willis' notes on the Churches of the Two Deaneries of Buckingham having been introduced into his HISTORY OF BUCKINGHAM, no need existed to reprint them in the two Papers of Mr. Boodle, which have already appeared in The Records, vol. ii. p. 254 and p. 293. Nor for the same reason will those relating to other Churches printed in that Work require to be added to the Continuations of Mr. Boodle's Papers.

Astwood,*

Thomas Chivnale in civil dress, and 2 wives, (now mural) 1534.

Inscr: as follows

Of your charite pray for the sowle of Thomas Chivnale & for the

sowles of Emme & alice his wyfes whiche thomas decessed ye xiii day

of January the yere of our lord god a thowsand fyve hundred & xxxiv.

* Astwood Cole, vol. 38, folio 14. "In the Body of the Church, on the N. Side, is a Brass hid by a Seat, with the Effigies of a Man in a Gown. "In the S Isle a large grey Marble, and thereon the Effigies of a Man & Woman in Brass: over their Heads in a Scroll is this Inscription -

> Miserere mei Deus secundum Misericordiam tuam At their Feet on a Brass

(Here follows the Inscription as above of Thomas Chivnale.) At the Bottom, on another Plate of Brass are these Verses:

Cur Caro letatur, dum Vermibus Esca paratur? Terre Terra datur: Caro nascitur ut moriatur, Terram Terra tegit; Demon Peccata resumat, Mundus Res habeat, Spiritus Alta petat. At the four Corners of the Stone, on small round Brasses,

were the Symbols of the 4 Evangelists, with their Names, Sce Mathee. Sce Johannes. Sce Marce. Sce Lucas. The last being torn off."

CHICHELEY.*

1. Anthony Cave Esquire, in armour, 1558.

Inscr: as follows

Hic iacet Anthonius Cave Armiger quonda Mercator Stapule

Calicie dominus de Chicheley qui obiit nono die Septembris Anº

dni Millessimo ccccco LVIIIo cuius animæ ppicietur deus amen.

2. A Skeleton, in shroud, c. 1560.

Inscr: as follows:

Vos qui transitis memores nostri esse velitis, Quod sumus eritis, fuimus quandoq' quod estis Et lege et plege et nihil teribilius inueneris Quam viuere in eo statu in quo mori times.

All ye that passe hereby
Ye may se where I lye
Sone gone soner forgotten
So shall you be that com after
Wherfor Remember & Remember againe.

CLIFTON REYNES.†

1. Sir John Reynes, in armour, (mutilated) 1428.

Inscr: as follows:

Hic iacet Johes Reynes Miles qui obiit xxvº die

Marcii Anno
dni Millimo ccccº xxvIIIº cuius aie ppicietur deus
Amen.

"In the Body of the Church, on a modern Brass, infixed on an ordinary Stone is this Inscription with a Brass Tablet and Verses under it;

Elizabeth Noke Jan: 11. 1658

Duty while a Child, Love and Care when a Wife
Curtesy & Charity, & a harmless Life
True Piety to God, this shining seaven,
Thro' Jesus Meritts tooke her Soule to Heaven'

^{*} Chicheley Cole, vol. 38, folio 106. Church.

[†] Clifton Reynes Cole, vol. 38, folio 119. Church. Two Brasses, as above described.

A man and his wife, in shrouds. c. 1500.
 Inscription lost.

NORTH CRAWLEY.*

1. Inscr:

Orate pro aia Roberti Latymer Armiger et Katerine vxoris eius ac p aia Elizabeth filia eorudem et Heres dicti Roberti, que Quidem Robertus obiit VIII¹⁰ die Octobris Anno dni Millesimo ccccc^o XLVIII^o et Katerina obiit in Nouembris prx^o pcedent Cuius anime propicietur deus Amen.

2. John Garbrand, rector, (mural) 1589.

Inscr: as follows
Here lyeth buried John Garbrand Doctor
in divinity person of North Crawley and
benefactor to ye poor of the same parish
which departed ye 17 Novem Ao \ \text{ætatis 47}

Dni 1589.

3. Inscr:

Thomas Hackett of North Crawley in ye County of Bucks Esq^r married y^e daughter of Augustine Nicolls of Holsted in y^e County of Leister Esq^r was buried the 12 day of Aprill 1689 aged 61.

* North Crawley Church. Cole, vol. 38, folio 131.

Willis mentions the existence of "an antient Stone in the N. Isle, which had formerly a Brass Portraiture & an Inscription," both torn off.

Latymer's Brass he describes, "At the upper End of the South Isle is an ancient Marble, whereon is the Effigies of a Man & Woman in Brass, with Labels proceeding out of their Mouths: On that of the Man these words are wrote, Scā Trinitas unus Deus, Miserere nobis: on the Woman's Label is this: Scā Maria, intercede pro nobis. Under them on a Brass Plate is this Inscription.

Orate," as above.

4. Inscr:

Elizabeth the wife of
Nicholls Hackett Esq.
daughter of William
Middleton of Mid=
dleton in ye County
of Westmoreland Esq.
was buried the
4th day of Dec. 1690
in ye 28th yeare of her age.

EMBERTON.*

Johes Mordon alias Andrew, Rector, now mural, c. 1410.

Inscr: as follows

Orate p and mri Johis Mordon als Andrew quondm

Rectoris isti ecclie

qui dedit isti ecclie portos missal ordinal ps oculi in crat ferr manual

pcessonal & ecclie de Olney catholicon legend aur & portos in crat ferr &

ecclie de Hullmoreton portos in crat ferr et alia ornameta qui obiit

die mens An dni Mcccc cuius ale ppiciet deus Ame

On a scroll proceeding from the mouth of the effigy is the following inser:

Jon preyth the sey for hy a pat' nost' & an aue.

HANSLOPE.†

1.-Maria Birchmore, child, 1602.

Inscr: as follows

* Emberton Church.

Cole, vol. 38, folio 150.

John Mordon's Brass. "In the Middle of the Pavement of the Chancel, on an Antient Stone, is the Efficies of a Man in Brass having a Label from his Mouth on which is wreater.

.. on preyeth thee sey for him a Patre nre and an Ave." Cole, vol. 38, folio 187.

† Hanslope Church.

This Church had been sadly robbed. "Here is another (ancient Gravestone) of which all the Brasses are gone;

Marmore svb hoc reqviescit corpvs Mariæ filiæ Thomæ Birchmore, expectantis resvrrectione gloriæ qvæ hac e vita discessit vltimo die Ianvarij Ano Domini 1602 cvm sextvm annvm ætatis svæ compleverat.

Christus solus mihi salus.

2.—Inscr:

Within the center of this marble stone
The bodies of my dearest parents lye:
They were Death's right, he claimes them as his owne,
Theire Sovles to heaven, their fames are movnted highe,
He Troughton hight, A Hampden she by birthe,
Whom heaven stole hence too good too live on earth,
Yet this they left too their immortall praise
They liv'd well, di'd well, full of happie dayes,
Composed in dutye by their beeloved Sonne
Richard Troughton.

HARDMEAD.*

Francys Catesby, in civil dress, 1556.

Inscr: as follows

Of your charyte pray for the Soule of Francys Catesby of Hardmeede Gent' the Yongest Sonne of Antony Catesbye of Whyston Esquyer Decessyd whyche Francys Decessyd the XXI day of August in the yere of oure Lord God a M CCCCC LVI on whose Soule and all Christen god haue mercy ame

and another which had an Inscription in antient gothick Characters, which is defaced: another also which had the half Length of the Portraiture of a Man and an Inscription in Brass, all torn off; and lastly another which hath had a Portraiture & 4 Coats of Arms, which are torn off.

In Troughton's Chapel is a flat Gravestone, on which hath been, Effigies in Brass, which is torn off."

No change.

^{*} Hardmead Cole, vol. 38, folio 200. Church.

HAVERSHAM.*

1. Alicia Payn, (loose, in Rector's possession, July 1860) 1427.

Inscr: (mutilated)as follows
Hic iacet Alicia Payn......Thome Payn
Armigi que obiit 111 die.....moracois aiar'
Anno dni mo cccco xxvii C....iciet'ds Amen.

2. Iohn Maynsell Gent: 1605.

Inscr: as follows

Here resteth the body of Iohn Mavnsell Gent: who departed this life the 25th of Ianvarye 1605 when he had lived LXVI yeeres fower moneths and five dayes whose Christian life and godly end God gravnt vs all to follow.

LATHBURY.+

Inscr:

Here lyeth the body of M^{rs} Mary Davies late wife of Isaiah Davies vicar of this Parish; who departed this life On the 11th day of Ivne Ano Dni 1686 in the 66th year of her age.

No change.

† Lathbury Cole, Church.

Cole, vol. 38, folio 214.

"Against the wainscote, on the N. Side of the Chancel, a Brass Plate, thereon these Arms, viz., A Lion passant between three Fleurs de Lis, impaling a Lion rampant crowned, & under them is this Inscription.

"Richard Davies of Kynant in the County of Montgomery, Gent: here under buried. He deceased at the House of his Son Isaiah Davies then Minister of this Parish 20 Day of November 1661 aged 77 Years.

His Son Thomas Davies Esq. at that Time being Agent-Generall for the English Nation up-

^{*} Haversham Cole, vol. 35, folio 148. Church.

LAVENDON.*

- Inscr: (loose, March, 1861.)
 Here lyeth y^e body of Katherine
 Newton wife of Thomas Newton
 Esq^e: and daughter of Martin Harvey
 of Weston favill in y^e countie of Norham:
 Esq^e: by Rebeckah his wife eldest
 daughter of S^r George Strode.
 (date, ascertained from a stone monument, 1680.)
- 2. Inscr: (loose, March, 1861.)
 Here lyeth the body of
 IAMES NEWTON

Eldest son of Thomas Newton Esq: who departed ys: life at his Chamber in ye inward Temple (being a Barrester of that house) the 10th day of December Anno Dom: 1690 and in the 25th yeare

GREAT LINFORD.+

of his age.

1. Roger Hunt in civil dress and wife, 1473. Inscr: as follows

Here lieth i dolven vnder this stone Roger hunt & Johane his wiffe

Of whose propre costes alone This Churche was paved so on aft' y' liffe

on the Coast of Affrica, caused a Cenotaph to be erected in the Church of Welsh Poole, the Place of his Birth, to the pious Memory of his Father; & this small Memoriall for such Cambria-Brittains as shall this Way travell."

* Lavendon Cole, vol. 38, folio 227. Church.

No change.

† Great Linford Cole, vol. 28, folio 90. Church.

This Church was visited by Cole in 1756, when no other Inscriptions existed.

Almighty ihu sittyng in trone

Soules to haue mcy

As thou camyst from yi fader alone Wt yi precious

blood manys soule to by.

and marginal inscription as follows

Orate Pro Animabus Rogeri|Hunt et Johanne vxoris

Eius Qui Quidem Rogerus Obiit vicesimo Tercio.

Die |.....o Domini| Millimo cccco Septuagesimo

tercio

Quorum Animabus Propicietur Deus AMEN. Jhu mercy Lady Helpe.

2. Thomas Malyn, in civil dress, and wife, 1533.

Inscr: as follows:

Of your charite pray for the soule of Thomas Malyn

gen=

=tylma & Elyzabeth his wyfe which Thomas dyed the

xv day

of Deceber Ao dni mo vo xxxvio on whos soule ihu

haue mcy.

3. Iohn Vvedall, in civil dress, and wife, 1611.
Inscr: as follows
Here lyeth the bodye of Anne
Vvedall ye wife of Iohn Vvedall
Gent: who deceased ye 18th daye of
Ianvary 1611 beinge of age LXII yeres.

NEWTON BLOSSOMVILLE.*

1. Inscr:
Here lyes the body of Iane Bodington eldest

Willis gives this Inscription in full "Here lyes the Body of Mrs Bridget Bodington late Wife of Iohn Bodington, Clerk, who deceased November 5 1673 Resurgam."

^{*} Newton Blossomville Cole, vol. 38, folio 282. Church.

daughter of Iohn Bodington Clerke and Bridgett his wife who deceased May ye 7th 1663. Nescis qua hora, Vigila.

Inscr: (partly covered by a pue)

..... of Mrs Bridget

..... of Iohn Bodington

..... November ye 3d 1673

..... Am.

NEWPORT PAGNELL.*

A civilian, much worn, C. 1440. Head and Inscr: lost.

(Lipscomb mentions another brass, which may possibly still exist under the matting.)

* Newport Pagnell Cole, vol. 38, folio 294. Church.

> Here a considerable demolition of Brasses has taken place since the Survey by Browne Willis. "On an ordinary Stone at the lower End of

> the Church is a brass Plate having this Inscrip-

Here under lyeth the Body of Mr Anthony Potter of Newport Pagnell, who departed this Life the 16 - July 1653, aged 68 years & 9 months.

"On a like Stone near the last is a Brass Plate, on which is this Inscription:

Here lieth the Body of Mrs Mary White, Wife of Mr Thomas White, the younger of Caldecot, and Daughter of George Rotherham of Farley Esqr who died in the 38 year of her Age upon the 15 Day of July A: D: 1635. Aged 38, [sic.]

"In the middle of the Church are laid 3 large antient Stones abreast, of the Paganels, as supposed, said to be brought from Tickford Priory Church, on which were Arms & Inscriptions on brass Plates, some of which are torn off: on one remain the Figures of a Man and Woman; on another the Portrait of a Man with a Label from his mouth; on the Stone were Arms & a Plate with an Inscription, which are lost.

"Under the Window of the N Isle is an antient Altar Monument, on which was an Inscription on a brass Plate now taken away."

OLNEY.*

No Brasses now in existence.

SHERRINGTON.+

A white metal shield with arms of Catesby, being all that remains of a brass to a civilian and wife, with children and marginal inscription, C. 1510.

* Olney Cole, vol. 38, folio 314. Church.

In the N Isle on an ordinary Stone with a brass Plate on it is this Inscription:

"Here lyeth the body of Mrs Elizabeth Parker, the wife of John Parker who died the 21 Day of December.....in the 30th year of her Age, leaving behind her 3 Sonnes, James, Thomas Joseph and one Daughter Elizabeth. A Woman whilest shee lived lovinge to her Husband, kinde to her Children; Pitti full to the Poore, & a Pattern of a good Wife to all thatknew her

Here Bodie here whose Soule in Heaven doth rest; Her Vertues manye, thoughe few were her Dayes; Her Husband happye whilest in her was blest Who here hath such, he needes no other Joyes."

"On an antient Stone at the upper End of the S Isle were the Portraitures of a Man and of a Woman in Brass, at whose Feet was a Tablet with an Inscription which are stolen away, & in their Places is infixed a modern brass Plate on which is engraved this Inscription

Here rested the Body of Humphry Niccolls who departed this Life the 25 of August 1654"

† Sherington Church.

Colc, vol. 38, folio 346.

"Near the Desk in the Nave, on an antient Stone is the Portraiture of a Man in Brass; at his Feet was a Tablet, which had an Inscription engraved on it, both which are lost."

"On the same Stone below him were the Effigies of a Man & Woman with 4 male Children standing between them in Brass, which have met with the same Fate; however the Inscription underneath their Feet has escaped, & is as follows:

Of your Charitee pray for the Soules of Robert Yonge & Ade his Wyf the whiche Robert decessed the IIII Day of June in the Yer of our Lord God M CCCCC XVII on

whose Soules Ihu have Mercy. Amen.
"On an antient Marble near the upper S. Window are the Portraitures of a Man & Woman in Brass: over them was a Crucifix, which is torn off:

Tyringham.*

A Knight in tabard with arms of Tyringham (loose, in Rector's possession, July 1861), C. 1490. Inscr: lost.

above the Woman on a Scrole is this Miserere nobis Domine: at their Feet is this Inscription on a brass Tablet

Hic sepelitur Corpus Ricardi Mareot venerabilis Legisperiti quondam unius Dominoru hujus ville ac Iusticiarii Pacis hujus Comitatus: Qui quidem Ricardus Filiam et Heredem desponsavit Humfridi Catesby Armigeri Filii et Heredis Johis Catesby Militis quondam de Whiteston in Comitatu Northampton; et obiit idem Ricardus Mareot xvIII Die Julii Ao Dni MCCCCLXXXXI. Cujus Aie propicietur Deus.

Round the Verge this Inscription in Brass in Part defaced.

Credo [quod Redemptor meus] vivit et in nov [issimo Die de Terra re] surrecturus sum, et in Carne mea videbo Deum Salvatorem meum, quem visurus sum Ego Ipse et non alius et Oculi mei conspecturi sunt, et in Carne mea [videbo] Salvatorem meum: reposita est hæc Spes mea in Sinu meo.

The last Paragraph is wrote round the Verge in a Fillet of Brass: at the two Corners at Top are these Arms, viz: on the right Hand: Mareot, a Bend Gobonee in sinister Chief an Eagle displayed with 2 Necks. On the left Hand Mareot impales Per Fess a Pale counterchanged between 3 Birds. for at the Bottom on the right Hand Mareot impales 2 Lions passant for Catesby & on the other Corner Catesby impaleto Maser.

Tyringham Church.

Cole, vol. 38, folio 390.

Mari Catesbys Brass. "On the Pavement of the Chancel on an antient Marble are these Arms cut in Brass at one Corner at Top: Two Lions passant for Catesby. At the other Corner, Catesby impaling a Saltire engrailed for Tyringham. At one Corner at the Bottom Catesby impales Tyringham; & at the other Corner Tyringham single. In the middle of the Stone is

this Inscription engraved on a brass Plate:
Here lyeth," as above. "At the upper End of the S. Chancel, & under the E. Window is a Monument of Grey Marble: at the Top of the Stone is the Effigies of a Woman in Brass, with these Words on a Label coming out of her Mouth: Dne accipe Spiritum meum: there was an Inscription round

the Verge in Brass which is torn off.

"Opposite to it, in the S. Wall of the N. Chancel is another Altar Monument, at the Top of which are these Arms quarterly. 1st Tyringham. 2d Frette, being Deivill. 2. Mary, wife of Anthony Catesby, Esq., 1508.

Inscr: as follows

Here lyeth Mari Catesby wyf of Anthony Catesby Squyer Dowghter of John Tyryngham Squyer the whiche Mari died the XIII Daye of September the yere of our lord god M v^c and VIII.

A scroll with the following inscription.
 domine accipe spiritum meum
 effigy and Holy Trinity lost, C. 1500.
 Nos. 2 and 3 are now in the Churchyard.

3d Three Water-Bougets, being Trusbut. 4h Barry of 6, over all a Bend. 3 Mullets, being Patenham. Under these Arms are the Effigies of a Man & Woman in Brass, having a Crucifix between them in Brass, & at their Feet this Inscription on a Plate engraved in 2 Columns

...... John Tyringham tumulatus

Cum Sponsis binis jacet hic sub marmore stratus
....... Nomen de stirpe probata

Militis una fuit Soror illustris venerata
...... semper amanda

Filia Scutiferi Edmund Brudenellq secunda
...... fuerant in Cordis Amore

Hic in defuncti secum tumulavit Honore
...... donet Deus alta Polorum

Et succurat eis parcens Animabus corum.

"On an antient Marble, on the Pavement are the Effigies of a Man & Woman in Brass: that of the Woman is torn off: Under them are the Effigies of 7 Children in Brass & at their Feet this Inscription:

Here lye buried Tho: Tyringham Esqre & Parnell his Wife,
Daughter of John Goodwin of Over Winchendon Esqre & Sister to Sir John Goodwin Knt. who lived together married
threescore years. The said Parnell departed out of this Life
the 29 of Dec: 1594; & the said Tho: Tyringham the 29 of
March next following; he being of the Age of 80 Years, & she
of the Age of 72 Years, & leaving behind them 2 Sons, An
thonie & Thomas, & 5 Daughters, Eliz: Catherine, Mary, Anne & Frances
By this Epitaph she must have been married at 12 years
of Age. W.C."

WESTON UNDERWOOD.*

1. Inscr: (marginal)

Qui iacet ut cernis modo sub petra tumulatus Iohn Olney multis

.... parua fuit antiqua capella ruensq'

.. nc in plebeam condidit ecclesiam.

Insuper a papa perquisivit qd' in euum Jure sepulture gaudeat iste locus.

Hic q' sacerdotem semper diuina eauentem Rector ut inueniat causa mouens fuerat

Anno Milleno quater C quinq' relictis In Benedicte tua luce recessit ab

..... iacet hic dionisia consors

Pro quorum rogo te funde salute preces.

Elizabeth, wife of Sir Robert Throkmarton, 1571. Inscr: as follows

Hic iacet tumulata dna Elizabeth Hungerford vna

dni Hussey que primu nupta fuit dno Gualtero Hungerford

- et nuper vxor Roberti Throkmarton Militis que obiit XXIIIº die Januarii Anno dni MocccccolxXIO.
- Weston Underwood Cole, vol. 38, folio 409. Church,

John Olney's Brass. "In the middle of the Pavement of the Chancel is a very large Grey Marble, at the Corners of wh were Arms, 3 of which are torn off: the only one that remains has this Coat, viz., a Fess Crenelle, for Olney. Round the Verge of the Stone is a Brass, at each Corner the Symbols of the 4 Evangelists; and on the Brass is this Inscription.'

Here follow the lines as above, the omissions

being supplied.

Line 2....."multis Nomine notus erat" Line 10...."Istius et secum jacet...."

Elizabeth Throkmarton's Brass.

"At the upper End of the S. Isle, on an antient Stone is the Effigies of a Woman in Brass & at her Feet the Portraitures of 5 Daughters, & the following Inscription on a Brass Tablet, Hic jacet," as above,

ERRATA—IN VOL, III. No. 3.

- p. 106, l. 6. for thirty read thirty-two.
- p. 108, l. 2. after in armour, insert, and wife.
- p. 108. after Chicheley. 2., insert 3 and 4.
- 3. Shield, with arms and crest of Shelley family, and inscr: as follows

Hic iacet, secvndvm svi Iesv expectans Adventvm, Gvlielmvs Shelley, Henrici

Shelley, de Patcham in Com: Syssexiæ

Armigeri, filivs sextvs:

Largitate in egenos,

Amænitate in svos,

Probitate in omnes,

Admirandvs.

Amicorvm omnivm cvm lvctv, cælebs hinc Migravit, Martij 12^{MO} An^o Ætatis 31^o Christi 1638.

4. Inscr:

Duty, while a child, love and care, when a wife Covrtesy, and charity, and a harmeles life, Trve piety to God, this shining seaven Thro Iesus meritts, tooke her sovle to heaven

Ian: 11: 1658.

On the stone in which the above inscription is inserted is engraved,

Elizabeth....Ian: 14: 1658

The word Noke is now wanting.

p. 111, l. 3. for hac read *hoc, and in margin *sic.